

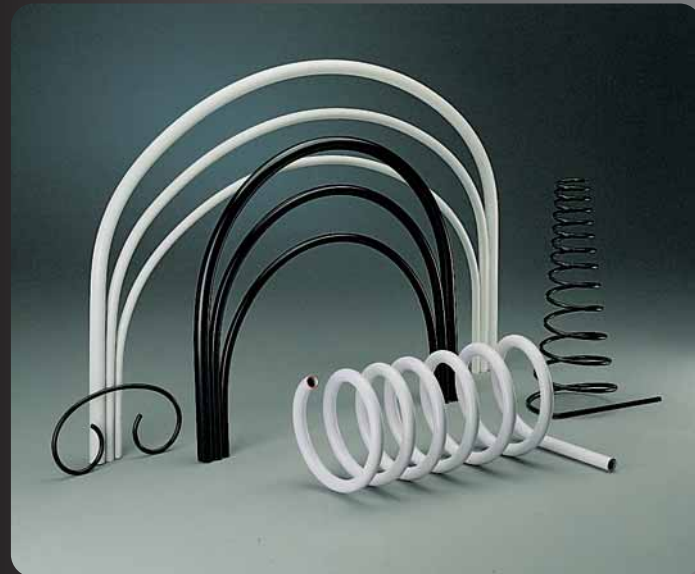
CPS20

CPS35

CPS50



CPS20
CPS35
CPS50



Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza alcun preavviso. All specifications are subject to change without notice. - Alle technischen Daten werden nur zur Information gegeben und können jederzeit geändert werden. - Toutes données peuvent être modifiées sans préavis. Todas las especificaciones están sujetas a modificaciones sin preaviso.

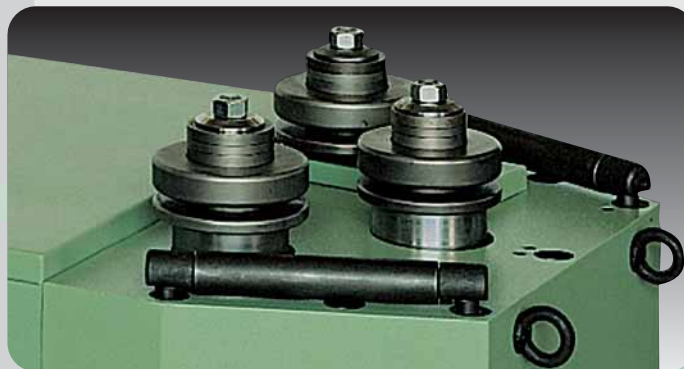
BPR Curvatrici srl
Via Trento, 203
25020 - CAPRIANO DEL COLLE - BRESCIA • Italy
Tel. +39.030.9971536 (3 linee r.a.)
Fax +39.030.9971534
ISDN +39.030.9749018
www.bprcurvatrici.com

BPR CURVATRICI



TECHNISCHE DATEN - DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

[]	CPS 20	CPS 35	CPS 50
Wellendurchmesser Diametro alberi Shafts diameter Diamètre des axes Diámetro ejes	mm 20	35	50
Walzendurchmesser Diametro rulli Rolls Diameter Diamètre des matrices Diámetro rulinas	mm 76 - 86	132 - 142	190
Wellenlänge Lunghezza utile alberi Shafts length Longueur utile des arbres Longitud útil ejes	mm 39	80	110
Arbeitsposition Posizione di lavoro Working position Position de travail Posición de trabajo	vertikal verticale vertical verticales	vertikal-horizontal verticale-orizzontale vertical-horizontal verticales-horizontales	vertikal-horizontal verticale-orizzontale vertical-horizontal verticales-horizontales
Antriebsmotor Motore ingranaggeria Drive motor Moteur principal Motor engranajes	Kw (50 Hz) 0,25	1,10	2,20
Motorhydraulikpumpe Motore pompa Pump motor Moteur de la central Hydraulique Motor bomba	Kw (50 Hz) 0,18	0,55	1,50
Wellenumdrehungen Velocità di rotazione alberi Shafts speed Tours des axes Velocidad de rotación ejes	g/1' 12	13	11
Druckkraft Zylinder Potenza di spinta Hydraulic cylinder / Thrust Puissance vérin hydraulique Potencia de empuje	kg 1150	3950	13500
Normaler Druck Pressione di esercizio Normal Pressure Pression d'exercice Presion de trabajo	bar 160	190	170
Gewicht Peso approssimativo Approximate weight Poids approx. Peso aproximado	kg 126	350	675
Außenmaße Dimensioni mm Dimensions Encombrement Dimensiones	mm 630x380x1140	680x930x1060	850x1130x1260



Alberi in acciaio ad alta resistenza temperati e rettificati
Regolazione idraulica del rullo inferiore
Tre rulli trainanti a dorso liscio
Pannello elettronico di comando MPR40 con funzioni di visualizzazione e memorizzazione (anche in autoapprendimento) di 20 programmi di curvatura, contenenti ognuno fino a 20 passi (quote di arresto del rullo curvatore superiore)
Pulpito di comando indipendente
DOTAZIONE GENERALE
- Rulli universali registrabili
- Correttori laterali a doppio posizionamento
- Chiavi di servizio
- Manuale istruzioni

High strength steel shafts, hardened and ground
Hydraulic adjustment of lower roll
Electronic control panel MPR40 capable of showing and storing up to 20 bending programs (also by autoteaching) each containing 20 steps (bending roll stop points).
Push button controls on detached mobile pulpit
INCLUDED WITH MACHINE
- Lateral material guides fully adjustable in axial thrust tilt and rake incline
- Universal bending rolls components
- Service tools
- Instructions and service manual

Ejes en acero de alta resistencia templados y rectificados
Regulación hidráulica de la rulina inferior
Tres rulinas motrices con pared lisa
Panel de mandos de las funciones MPR40 completo de instrumentos para la visualización y la memorización (autoaprendizaje) de 20 programas de curvado conteniendo cada uno 20 cuotas de posicionamiento (intercepción del rodillo curvador)
Pupitre de mandos independiente
DOTACION
- Rulinas universales
- Correctores laterales con doble posicionamiento
- Llaves de servicio
- Manual de instrucciones

Wellen aus Stahl widerstandsfähig, gehärtet und geschliffen
Hydraulische Regulierung der unteren Walze
Drei Zugwalzen mit glatter Oberfläche
Elektronische MPR40 Schalttafel mit Visualisierungs- und Speicherungsfunktionen (auch im Selbstlernprogramm) mit 20 Biegeprogrammen mit je 20 Schritten (Stoppquoten der oberen Biegewalze)
Stopp- und Visualisierungsquoten der Position
Separates Schaltpult
ZUBEHÖR
- Verstellbare Universalwalzen
- Richtrollen mit zwei Stellungen
- Bedienungsschlüssel
- Betriebsanleitung

Axes en acier à forte résistance trempés et rectifiés
Réglage hydraulique de la matrice gauche
Trois galets entraîneurs à dos poli
Tableau électronique de commande MPR40 avec fonctions pour la visualisation et la mise en mémoire (même auto-apprentissage) de 20 programmes de cintrage contenant chacun 20 cotes de positionnement (interception de la matrice cintrouse).
Console commande
EQUIPEMENT STANDARD
- Galets standard
- Redresseurs latéraux avec double positionnement
- Clés de service
- Manuel d'instructions

PROFIL SECTION PROFIL PROFIL	MASSE DIMENSIONI MESURES DIMENSIONS	Ø MIN. DIA INTIM. Ø INTIM. DIAMMIN INT	MASSE DIMENSIONI MESURES DIMENSIONS	Ø MIN. DIA INTIM. Ø INTIM. DIAMMIN INT	MASSE DIMENSIONI MESURES DIMENSIONS	Ø MIN. DIA INTIM. Ø INTIM. DIAMMIN INT					
1	10 x 2 25 x 6	3/8 x 1 1/16 1 x 1/4	70 200	3 8	20 x 5 50 x 10	1 x 3/16 2 x 3/8	150 350	6 14	70 x 12 2 3/4 x 1 1/2	400 400	16 16
2	10 x 2 45 x 10	3/8 x 1/16 1 3/4 x 3/8	80 250	3 1/2 10	20 x 5 90 x 15	3/4 x 1/4 3 1/2 x 5/8	180 400	7 16	110 x 15 4 x 5/8	350 350	14 14
3	10 x 2 12	3/8 1/2	80 80	3 1/2 3 1/2	15 30	5/8 1 1/4	120 400	5 16	40 1 1/2	600 600	24 24
4	30 x 10 x 1,5 1 1/8 x 3/8 x 1/16	1 1/8 x 3/8 x 1/16	250	10	25 x 15 x 1,5 50 x 30 x 3	1 x 3/8 x 1/16 2 x 1 1/4 x 1/8	250 1000	10 40	70 x 40 x 3 2 3/4 x 1 1/2 x 1/8	1000 1000	40 40
5	20 x 20 x 1,5 3/4 x 3/4 x 1/16	3/4 x 3/4 x 1/16	200	8	20 x 20 x 1,5 50 x 50 x 3	3/4 x 3/4 x 1/16 1 1/2 x 1 1/2 x 1/8	200 1000	8 40	50 x 50 x 4 2 x 2 x 1/8	800 800	32 32
6	20 x 20 x 3 25 x 25 x 4	3/4 x 3/4 x 1/8 1 x 1 x 1/8	100 120	4 5	20 x 20 x 3 50 x 50 x 8	3/4 x 3/4 x 1/8 2 x 2 x 5/16	200 350	8 14	60 x 60 x 6 2 1/2 x 2 1/2 x 1/8	500 500	20 20
7	25 x 25 x 3 25 x 25 x 4	3/4 x 3/4 x 1/8 1 x 1 x 1/8	120 150	5 6	30 x 30 x 4 50 x 50 x 8	1 1/4 x 1 1/4 x 1/8 2 x 2 x 5/16	200 400	8 16	60 x 60 x 6 2 1/2 x 2 1/2 x 1/8	500 500	20 20
8	25 x 12 x 1,5 30 x 15 x 4	1 x 1/2 x 1/8 1 1/4 x 5/8 x 1/8	120 250	5 8	30 x 15 x 3 80 x 45 x 6	1 1/2 x 3/4 x 1/4 2 1/2 x 1 1/4 x 1/4	250 400	10 16	UPN 100 3 3/4 x 1 1/2 x 3/16	600 600	24 24
9	30 x 15 x 4 1 1/4 x 5/8 x 1/8	1 1/4 x 5/8 x 1/8	250	10	40 x 20 x 5 60 x 30 x 6	1 1/2 x 3/4 x 1/4 2 1/2 x 1 1/4 x 1/4	400 250	10 16	UPN 100 3 3/4 x 1 1/2 x 3/16	600 600	24 24
10	8 12	5/16 1/2	70 80	3 3 1/2	50 x 25 x 5 10 30	2 x 1 x 1/4 3/8 1 1/4	800 100	30 4	UPN 80 3/4 x 1 3/4 x 1/4	1200 1200	48 48
11	10 x 1,5 3/4 GAS	5/16 1 x 1/8	70 400	3 16	1 1/2 GAS 60 x 2	2	350 500	14 20	2 1/2 x 3 1/2 80 x 3	600 800	24 32
12	20 x 20 x 4 3/4 x 3/4 x 1/8	3/4 x 3/4 x 1/8	150	6	20 x 20 x 3 45 x 45 x 6	3/4 x 3/4 x 1/8 2 3/4 x 1 3/4 x 1/4	200 300	8 12	60 x 60 x 6 2 1/2 x 2 1/2 x 1/8	600 600	24 24
13	20 x 20 x 4 3/4 x 3/4 x 1/8	3/4 x 3/4 x 1/8	200	8	40 x 40 x 6 1 1/2 x 1 1/2 x 1/4	1 1/2 x 1 1/2 x 1/4	350	14	60 x 60 x 6 1 1/2 x 1 1/2 x 1/4	600	24
14	20 x 20 x 4 3/4 x 3/4 x 1/8	3/4 x 3/4 x 1/8	200	8	30 x 15 x 2 70 x 30 x 3	1 1/4 x 5/8 x 1/16 2 3/4 x 1 1/4 x 1/8	250 1200	10 48	100 x 40 x 3 3 3/4 x 1 1/2 x 1/8	2500	100
16											

-LEISTUNGEN ABHÄNGIG VON DER QUALITÄT DES MATERIALS
-PRESTAZIONI SUBORDINATE ALLA RESISTENZA DEL MATERIALE
-CAPACITY DEPENDS ON THE QUALITY OF MATERIAL
-CAPACITÉS SUBORDONÉES A LA RESISTENCE DU MATERIEL
-PRESTACIONES SUJETAS A LA RESISTENCIA DEL MATERIAL
R=40 Kg/mm²
BASED ON 60.000 PSI

Spezialwalzen
- Rulli speciali
- Special Rolls
- Matrices especiales
- Rulinas especiales

FÜR KONTINUIERLICHE BEARBEITUNGEN WERDEN SPEZIAL - WALZEN BENÖTIGT
- PER LAVORO CONTINUATIVO E INDISPENSABILE IL MONTAGGIO DEI RULLI SPECIALI
- FOR PRODUCTION RUNS IT IS NECESSARY TO EQUIP THE MACHINE WITH SPECIAL ROLLS
- POUR UN TRAVAIL EN SERIE IL FAUT EQUIPER LA MACHINE AVEC LES MATRICES SPECIALES
- PARA TRABAJOS CONTINUOS ES INDISPENSABLE EL MONTAJE DE RODILLOS ESPECIALES

BIEGELEISTUNGEN - CAPACITÀ DI CURVATURA - BENDING CAPACITY - CAPACITÉS DE CINTRAGE - CAPACIDAD DE CURVADO

CPS20

CPS35

CPS50